版本	描述	责任人	日期	ECN No
1	初版	李守成	20220526	
2	修改遥控器操作	李守成	20220609	
3	增加五国语言	李守成	20220620	
4				

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada' s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).
Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS-exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.
L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l' appareil.
l'appareil numérique du clem conforme canadien peut - > (b) / nmb – > (b).
This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS 102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.
cet appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courante dans la section 2.5 du cnr - 102 et conformité avec rss 102 de l'exposition aux rf, les utilisateurs peuvent obtenir des données canadiennes sur l'exposition aux champs rf et la conformité.
This equipment complies with Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

FR

5 Spécifications

Nom du produit:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modèle:	LR1
Taille:	φ85×30mm
Alimentation électrique:	5V⎓1A
Puissance de la LED:	0.4W
Pile:	2000mAh
Température de fonctionnement:	0 – 40°C/ 32 – 104°F
Humidité de fonctionnement:	0% – 85% RH

6 Résolution de problèmes

Symptômes	Cause possible	Résolution
La lumière ne s' allume pas par un geste de la main.	1. La batterie est déchargée 2. L'interrupteur est en position « OFF ».	1. Recharger la lampe jusqu'à ce que l'indicateur devienne vert. 2. Basculer l'interrupteur sur la position « 1 » ou « 2 ».
La télécommande ne fonctionne pas.	1. Les lumières sont hors de portée. 2. La pile est faible.	1. S' assurer que les lumières se trouvent dans un rayon de 10 mètres et qu'il n' y a pas d'obstruction. 2. Remplacer la pile de la télécommande.

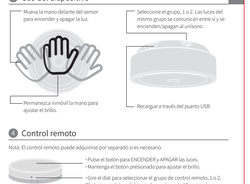
ES

1 Características

1. Activación mediante movimiento de mano
2. Control remoto
3. Modo grupo
4. Recargable

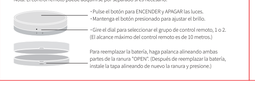
2 Método de instalación

3 Uso del dispositivo



4 Control remoto

Nota: El control remoto puede adquirirse por separado si es necesario.



Para reemplazar la batería, haga palanca alineando ambas partes de la ranura "OPEN". (Después de reemplazar la batería, instale la tapa alineando de nuevo la ranura y presione.)

5 Especificaciones

Nombre del producto:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modelo:	LR1
Tamaño:	φ85×30mm
Entrada de energía:	5V⎓1A
Potencia LED:	0.4W
Batería:	2000mAh
Temperatura de operación:	0 – 40°C/ 32 – 104°F
Humedad de operación:	0% – 85% RH

6 Solución de problemas

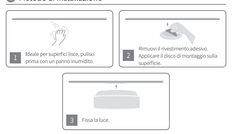
Problema	Causa probable	Solución
La luz no se enciende con el movimiento de la mano.	1. Batería agotada 2. El interruptor está en la posición "OFF".	1. Recargue el dispositivo hasta que el indicador cambie a color verde. 2. Cambie el interruptor a la posición "1" o "2".
El control remoto no funciona.	1. El dispositivo está fuera de rango. 2. Batería agotada.	1. Asegúrese de que el dispositivo está dentro de una distancia de 10 metros y sin obstáculos. 2. Reemplace la batería del control remoto.

IT

1 Funzioni

1. Attivazione con movimento della mano
2. Controllo a distanza
3. Modalità gruppo
4. Ricaricabile

2 Metodo di installazione



3 Utilizzo del dispositivo

4 Controllo a distanza

Nota: Il telecomando può essere acquistato separatamente, se necessario.

Per sostituire la batteria, fai leva per aprire allineando entrambe le parti del vano su cui è scritto "OPEN". (Dopo la sostituzione, riposiziona il coperchio allineando nuovamente il vano e premere.)

5 Specifiche

Nome prodotto:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modello:	LR1
Dimensioni:	φ85×30mm
Alimentazione:	5V⎓1A
LED Power:	0.4W
Batteria:	2000mAh
Temperatura di lavoro:	0 – 40°C/ 32 – 104°F
Umidità di lavoro:	0% – 85% RH

6 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili cause	Risoluzione
La luce non si accende con il movimento della mano.	1. Batteria scarica 2. L'interruttore è sulla posizione "OFF".	1. Ricarica la luce finché l'indicatore non diventa verde. 2. Sposta l'interruttore sulla posizione "1" o "2".
Il controllo a distanza non funziona.	1. Le luci sono fuori portata. 2. Batteria scarica.	1. Si assicura che le luci siano entro un raggio di 10 metri senza ostacoli. 2. Sostituisci la batteria del telecomando.

EZVALO

EZVALO RECHARGEABLE PUCK LIGHT
USER MANUAL

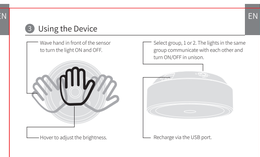
EN

1 Features

1. Hand Wave Activation
2. Remote Control
3. Group Mode
4. Rechargeable

2 Installation

3 Using the Device



4 Remote Control

Note: The remote control can be purchased separately if needed.

To replace the battery, align both parts of the "OPEN" slot, and then pry it open. (After replacing, align the slot again and push the cover until it is clicked in.)

5 Specifications

Product Name:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Model:	LR1
Size:	φ85×30mm
Power Input:	5V⎓1A
LED Power:	0.4W
Battery Capacity:	2000mAh
Working Temperature:	0 – 40°C/ 32 – 104°F
Working Humidity:	0% – 85% RH

6 Troubleshooting

Symptoms	Possible Cause	Resolution
Light does not turn on by hand wave.	1. Drained battery 2. Switch is at "OFF" position.	1. Recharge the light until the indicator turns green. 2. Flip the switch to the "1" or "2" position.
Remote control does not work.	1. Lights are out of range. 2. Low on battery.	1. Make sure that the lights are within a range of 10 meters without obstructions. 2. Replace the battery on the remote control.

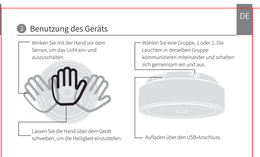
DE

1 Merkmale

1. Handbewegung Aktiviert
2. Fernbedienung
3. Gruppenmodus
4. Wiederaufladbar

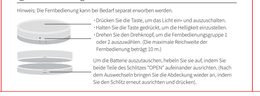
2 Installationsmethode

3 Benutzung des Geräts



4 Fernbedienung

Hinweis: Die Fernbedienung kann bei Bedarf separat erworben werden.



Um die Batterie auszutauschen, hebeln Sie sie auf, indem Sie beide Teile des Schlitzes "OPEN" aufeinander ausrichten. (Nach dem Auswechseln bringen Sie die Abdeckung wieder an, indem Sie den Schlitz erneut ausrichten und drücken).

5 Spezifikationen

Produktname:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modell:	LR1
Größe:	φ85×30mm
Leistungsaufnahme:	5V⎓1A
LEDLeistung:	0.4W
Batterie:	2000mAh
Arbeitstemperatur:	0 – 40°C/ 32 – 104°F
Betriebsfeuchtigkeit:	0% – 85% RH

6 Fehlersuche

Symptome	Mögliche Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht durch Winken mit der Hand ein.	1. Leere Batterie 2. Der Schalter steht auf „OFF".	1. Laden Sie das Licht auf, bis die Anzeige grün leuchtet. 2. Schalten Sie den Schalter auf die Position „1" oder „2".
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	1. Lichter sind außerhalb der Reichweite. 2. Die Batterie ist schwach.	1. Vergewissern Sie sich, dass sich die Leuchte innerhalb einer Reichweite von 10 Metern ohne Hindernisse befindet. 2. Legen Sie die Batterie in der Fernbedienung ein.

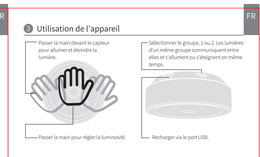
FR

1 Caractéristiques

1. Activation manuelle
2. Télécommande
3. Mode groupe
4. Rechargeable

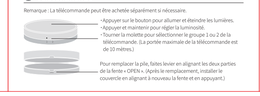
2 Méthode d' installation

3 Utilisation de l'appareil



4 Télécommande

Remarque : La télécommande peut être achetée séparément si nécessaire.



Pour remplacer la pile, faites levier en alignant les deux parties de la fente « OPEN ». (Après le remplacement, installer le couvercle en alignant à nouveau la fente et en appuyant.)

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
RF Exposure Information
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

EZVALO Customer Service
Email: service@ezvalo.com
MADE IN CHINA

技术要求：
1. 材质:80g双胶纸；
2. 规格尺寸：单页80x80mm，展开720x80mm,风琴8折；
3. 印刷颜色：单色黑印刷；
4. 表面处理：哑油；
5. 性能要求：印刷不能有脏污。

注意:
1. 尺寸与公差标注规范参考标准：ASME Y14.5 2009
2. 所有零部件都需工程师确定后才可生产；
3. 有"■"标识的尺寸为重要管控尺寸(IQC必检),有"()"标识的为参考尺寸；
4. 符合GB绿色产品化学物质限用规格；
5. 需符合无卤要求：Br<900ppm, Cl<900ppm,Br+Cl<1500ppm；
6. 部件必须符合RoHs指令和REACH法规要求。

公差 (除非有其它规格)	
0~8	±0.5
>8~25	±1
>25~80	±1.5
>80~250	±2
>250~800	±3
>800	±5
Angular	±1°

	报价
	打样
●	归档

第三视角

广州奕至家居科技有限公司
GuangZhou EZhousetech Co.,LTD

本文件及资料未经广州奕至家居科技有限公司同意，禁止公开，复制，转发和使用。

设计	审核
李守成	薛康俊

文件名称：LR1说明书（海外）

料号：61.007.00216

产品类型：说明书

版本	单位	比例
V2.0	mm	1:1